

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave. Jaspe
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6
Bid Fax: (780) 497-3510

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Telus Plaza North/Plaza Telus Nord
10025 Jasper Ave./10025 ave Jasper
5th floor/5e étage
Edmonton
Alberta
T5J 1S6

Title - Sujet Video Monitoring System	
Solicitation No. - N° de l'invitation 47780-146527/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client CBSA	Date 2013-12-17
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$EDM-023-9998	
File No. - N° de dossier EDM-3-36155 (023)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-12-20	Time Zone Fuseau horaire Mountain Standard Time MST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Taylor, Ian	Buyer Id - Id de l'acheteur edm023
Telephone No. - N° de téléphone (780) 497-3621 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La présente modification à la demande de soumissions a été formulée pour faire une modification et pour répondre à des questions posées par les soumissionnaires potentiels au cours du processus d'appel d'offres.

LA DATE LIMITE DE RÉCEPTION DES SOUMISSION EST REVISÉ À:
02:00 pm le 2013-12-20

Question:

Réponse:

Au titre « Postes de travail » :

1. Selon les articles 3.3, 4.3, 5.3 et 7.3, il faut installer une prise double de 15 A. Les fils de la prise seront-ils déjà installés?

Non, les fils ne seront pas installés. C'est l'entrepreneur qui devra les installer.

2. Selon l'article 4.4, il faut fournir une rallonge HDMI sur IP pour relier le moniteur au poste de travail situé au rez-de-chaussée. L'intégrateur sera-t-il responsable du tirage du fil d'une salle à l'autre?

Oui, l'entrepreneur sera responsable du tirage.

Garantie et entretien :

1. Selon l'article 4, les travaux de maintenance préventive et corrective réalisés par un tiers (un autre entrepreneur) durant ou après la période de garantie n'annulent pas la garantie de l'entrepreneur sur la main-d'oeuvre, le matériel et les logiciels. Les employés de l'ASFC sont-ils inclus parmi les tiers mentionnés à cet article?

Oui, mais seulement les employés de la Sécurité régionale qui ont obtenu l'attestation « Advanced Certificatioàn » de Milestone.

Si les réponses à les questions affecte votre offre, veuillez faire parvenir un exemplaire mis à jour de votre soumission à l'Unité de réception des soumissions avant la date et l'heure de clôture indiquées sur la couverture du document d'invitation à soumissionner.

Si vous avez d'autres questions, veuillez en faire part à l'autorité contractante conformément à la Partie 2 - Instructions à l'intention des soumissionnaires, Section 3 - Demandes de renseignements - en période de soumission du document demande de proposition.

Toutes les autres modalités et conditions de demande de proposition restent inchangés.